

Chronik der Stadt Bautzen 2004

Chronika města Budyšina



Chronik

der Stadt Bautzen
für das Jahr
2004



Januar

02.

Das erste Baby, das in der Oberlausitz-Kliniken gGmbH im neuen Jahr geboren wurde, heißt Jannic Winter und wohnt in Schirgiswalde. Hebamme Jana Hänsel betreut die Neuankömmlinge des Neujahrstages im Bautzener Krankenhaus.

(SZ 02.01.04, S. 15)

08.

In der Innenstadt haben zum 1. Januar mehrere Einzelhändler ihre Türen schließen müssen. Hohe Kosten und niedrige Einnahmen zwangen die Händler zu diesem Schritt. Davon betroffen sind zum Beispiel das „Bistro Passage“ (Kornmarkt-Passage), die „Alte Weintraube“ am Kornmarkt, der Restpostenstore auf der Tuchmacherstraße und das Modegeschäft „Dick und Chic“, ebenfalls in der Kornmarkt-Passage. Insgesamt verzeichnete das Ordnungsamt für den abgelaufenen Dezember 29 Gewerbeabmeldungen im Stadtgebiet, davon fünf Gaststätten.

(SZ 08.01.04, S. 18)

09.

Das Kornmarkt-Center schließt das Jahr 2003 mit einem Umsatzplus gegenüber dem Jahr 2002 ab. Grund dafür war sicherlich auch das sehr gute Weihnachtsgeschäft. Managerin Andrea Wicht rechnet mit einem Ergebnis, das etwas über der Zielmarke von 50 Millionen Euro liegt. Das gleiche Ziel wird auch für 2004 angestrebt.

(SZ 09.01.04, S. 13)

16.

In der Chefetage der Wurst- und Fleischwaren GmbH Bautzen (Löblein, Edisonstraße) hat es einen überraschenden Wechsel gegeben. Insolvenzverwalter Dirk Wittkowski hat dem Betriebsleiter Karl-Heinz Schlenkrich gekündigt. Sein Nachfolger ist Horst Drewler.

(SZ 16.01.04, S. 15)

17.

Erstmals findet der alljährliche Neujahrsempfang des Bautzener Lions Club im neuen Burgtheater statt. Nicht zufällig, denn die „Löwen“ hatten entscheidenden Anteil daran, dass der Rietschelgiebel seinen Platz am Theaterneubau fand. Nach wie vor sieht es der Lions Club als eine seiner vorrangigen Aufgaben an, sozial Schwächere zu unterstützen.

(SZ 17.01.04, S. 17)

20.

Im Rahmen der Vortragsreihe des Stadtarchivs im Jahr 2004 beginnt um 19.00 Uhr in der Schloßstraße 12 der erste Vortrag mit dem Thema „Kaplan Alois Andritzki und seine Seligsprechung“. Wer war Alois Andritzki und wie ist es um den Prozess seiner Seligsprechung bestellt? Diese beiden Fragen beantwortet Ordinariatsrat a.D. Dr. Siegfried Seifert in seinem Vortrag.

(SZ 24.01.04, S. 22)

21.

Das Deutsch-Sorbische Volkstheater zieht Bilanz über das vergangene Jahr und weist eine Auslastung von 90,8 Prozent der Veranstaltungen vor. Zu 907 Vorstellungen kamen 147.007 Besucher.

(Wochenkurier 21.01.04, S. 11)

21.01. - 12.09.

In der Gedenkstätte auf der Weigangstraße wird um 19.00 Uhr die Ausstellung „Einmal straffällig - immer straffällig?“ eröffnet. Organisiert wurde die Ausstellung vom Verein für Gefährdeten-, Straffälligen- und Bewährungshilfe im Raum Bautzen Brücke e.V. zur ehrenamtlichen Arbeit in der Justizvollzugsanstalt. Am 1. Juni 1904 wurde die königlich-sächsische Strafanstalt an der Behringstraße in Bautzen eröffnet. Anlässlich des 100-jährigen Bestehens in diesem Jahr gibt es noch weitere öffentliche Veranstaltungen.

(SZ 14.01.04, S. 6, 15)

(Oberlausitzer Kurier 17.01.04, S. 6)

(Mitteilungsblatt 17.01.04, S. 7)

(SZ 21.01.04, S. 18)

(Wochenkurier 21.01.04, S. 1)

(Mitteilungsblatt 31.01.04, S. 4)

21. - 23.

Eigentlich ist die Vogelhochzeit erst am 25. Januar, aber der letzte Teil der Vogelhochzeit-Trilogie „Der Traum vom Glück“ wird bereits heute um 8.30 Uhr und 10.30 Uhr in der Krone vom Sorbischen National-Ensemble aufgeführt.

(SZ 14.01.04, S. 8)

(SZ 16.01.04, S. 7)

(SZ 19.01.04, S. 8)

(SZ 23.01.04, S. 18)

(SZ 24.01.04, S. 22)

22.

Der Finanzausschuss stimmt dem Abriss des denkmalgeschützten Hauses Hohengasse 3 zu. Die Kosten für den Abriss des Gebäudes betragen insgesamt 60.000 Euro.

(SZ 22.01.04, S. 15)

24.

In der Stadthalle „Krone“ beginnt um 18.00 Uhr die Sportgala mit 500 Gästen. Die Leser der Sächsischen Zeitung haben entschieden, wer die populärsten Sportlerinnen und Sportler des Landkreises im Jahr 2003 sind. Die Siegerin bei den Frauen ist Grit Hennersdorf (5.167) Autocross, bei den Herren Torsten Blase (5.728) Karate, bei den Jugendlichen ist es Alexander Voigt (5.019) Judo und bei den Mannschaften gewinnt abSEIL 8 (5.998) Klettern. Eingegangen sind hierzu bei der Sächsischen Zeitung 25.398 Tippscheine, 100.172 Stimmen wurden ausgezählt.

(SZ 14.01.04, S. 13)

(SZ 21.01.04, S. 15)

(SZ 22.01.04, S. 13)

(SZ 26.01.04, S. 9)

(Mitteilungsblatt 31.01.04, S. 4)

27.

Vertreter des öffentlichen Lebens sowie Schüler erinnern an der Neuschen Promenade in Bautzen an die Opfer des Naziregimes. Seit 1996 wird dieser von Roman Herzog initiierte Gedenktag begangen.

(SZ 28.01.04, S. 13)

(Mitteilungsblatt 31.01.04, S. 2)

Ophelia Rehor, Leiterin des Stadtmuseums, nimmt zwei Grafiken aus dem Nachlass der Bautzener Malerin Marianne Britze, verwaltet durch deren Neffen Günther Britze, entgegen. Beide Grafiken entstanden 1921 und wurden dem Stadtmuseum als Schenkung übergeben.

(SZ 28.01.04, S. 15)

27.01. - 31.03.

Die Stadtbibliothek eröffnet um 19.00 Uhr die Ausstellung „Schlösser des Hirschberger Tales“. Eine Einführung in die Exposition gibt Dr. Horst Berndt (Alfeld/Leine), Vorsitzender des Vereins zur Pflege schlesischer Kunst und Kultur.

Das Hirschberger Tal ist mit seinen 36 Burgen, Schlössern und Herrenhäusern eine der ältesten Kulturlandschaften Europas, hier residierten Grafen, Fürsten und Könige.

(SZ 21.01.04, S. 18)

(SZ 28.01.04, S. 15)

(Mitteilungsblatt 07.02.04, S. 4)

29.

Der Archivverbund und die Gedenkstätte Bautzen ziehen Bilanz über das Jahr 2003 und berichten dabei über gestiegene Benutzer- bzw. Besucherzahlen gegenüber dem Vorjahr. Die Forschungen im Stadtarchiv bezogen sich vermehrt auf die Stadtgeschichte, wie zum Beispiel Wirtschafts-, Musik- und Umsiedlergeschichte.

Gesteigertes Interesse war in der Gedenkstätte besonders bei den Theateraufführungen mit dem Deutsch-Sorbischen Volkstheater zu verzeichnen. Außerdem wird die gemeinsam erarbeitete Broschüre „Der 17. Juni 1953 in Bautzen“, die soeben erschienen ist, präsentiert.

(SZ 29.01.04, S. 15)

(Wochenkurier 11.02.04, S. 2)

Februar

01.

Im Moonlight Beach Club e. V. an der Preuschwitzer Straße hat ein Schwelbrand einen Teil der Beach-Volleyball-Halle zerstört. Der Schaden wird vorerst auf ca. 50.000 Euro eingeschätzt.

(SZ 03.02.04, S. 13)

02.

In der Justizvollzugsanstalt in Bautzen ist Sachsens Justizminister Thomas de Maiziere zu Besuch (CDU). Bei seinem Rundgang in der Justizvollzugsanstalt wird er vom Anstaltsleiter Burghart Jäckel begleitet.

(SZ 03.02.04, S. 11)

16.

Im Foyer des Burgtheaters auf der Ortenburg wird die Ausstellung „Zeit - Steine“ des Fotografikers Rudolf Hartmetz eröffnet. Zu sehen sind Ansichten der Stadt Bautzen, die fast alle im Jahr 1992 entstanden sind.

(SZ 16.02.04, S. 11)

19.

Für die 15-jährige Bautzenerin Katharina Vogel vom SV Gesundbrunnen geht ein Wunsch in Erfüllung. Die Sportakrobatin geht Ende Februar, nach bestandener Aufnahmeprüfung, als Quereinsteigerin auf die Palucca-Schule nach Dresden. Acht Jahre lang wurde Katharina Vogel von der Akrobatik-Trainerin Evelin Delling des SV Grundbrunnens betreut.

(SZ 19.02.04, S. 10)

(Oberlausitzer Kurier 21.02.04, S. 9)

24.

Im kleinen Saal des Burgtheaters beginnt um 19.30 Uhr eine öffentliche Diskussionsrunde zur Frage: Wo lag die Civitas Budisin? Auf dem Podium des Lions Club Bautzen e.V. diskutieren als Gäste Dr. Louis Nebelsick vom Landesmuseum für Vorgeschichte Dresden und Matthias Wilhelm, Mitarbeiter des Stadtmuseums.

(Oberlausitzer Kurier 21.02.04, S. 3)

(SZ 26.02.04, S. 17)

(Oberlausitzer Kurier 28.02.04, S. 11)

25.

Der Chef der CDU-Fraktion des Sächsischen Landtages Fritz Hähle und der Bautzener Landtagsabgeordnete Marko Schiemann besuchen die Firma Philips Medical Systems an der Wilthener Straße. Der Geschäftsführer Rolf Günther erläutert den Gästen beim Rundgang die Herstellung von stationären und mobilen Röntgengeräten.

(SZ 26.02.04, S. 17)

28.

Die Bewerber der CDU für die Stadtratswahl am 13. Juni werden im Haus der Sorben nominiert. Neben bekannten CDU-Stadträten stehen neun „Neulinge“ auf den ersten 15 Plätzen des CDU-Wahlvorschlags.

Außerdem stellte die CDU auch ihre Bewerber für die Ortschaftswahlen auf.

(SZ 01.03.04, S. 9)

März

01.

Durch die Beteiligungs- und Betriebsgesellschaft Bautzen (BBB) kommen Bautzens Bäder, mit Ausnahme des Schulschwimmens, fast ohne städtische Zuschüsse aus. Mit dem Verkauf des damals gerade sanierten Spreebades und der Schwimmhalle in der Rosenstraße im Jahr 1999 an die Tochtergesellschaft BBB wird der normale Betrieb nur noch über die Energie-Gewinne subventioniert und muss nicht von der Stadtkasse getragen werden. Dieses Modell wird Bautzen auch auf den Bau und Betrieb der neuen Schwimmhalle übertragen.

(SZ 01.03.04, S. 10)

02.

Die Lebensmittelkette Netto plant den Bau eines vierten Supermarktes an der Neusalzaer Straße/Bertha-von-Suttner-Straße für den Herbst 2004. Netto ist in Bautzen bereits mit Märkten in der Niederkainaer, Löbauer und Dresdener Straße vertreten und befindet sich auf Wachstumskurs.

(SZ 02.03.04, S. 13)

03.

Die Bautzener Kreismusikschule kündigt für den 1. August eine erneute Gebührenerhöhung um 37 Prozent an, nachdem eine erste Erhöhung und der Abbau von Unterrichtsstunden im vergangenen Jahr keinen Weg aus der Finanzkrise gebracht haben. Proteste folgen.

(SZ 03.03.04, S. 13)

(SZ 04.03.04, S. 13)

(SZ 10.03.04, S. 15)

(SZ 18.03.04, S. 15)

(SZ 23.03.04, S. 11)

(SZ 24.03.04, S. 13)

04.

Die Liberalen des Kreises nominieren in Bautzen die FDP-Politiker Angela Krabbe und Mario Megerlin für die Landtagswahlen. Krabbe steht dem Bautzener Ortsverband der FDP vor und ist Mitglied im Bundesvorstand der Liberalen Frauen. Der Jurist Megerlin, mit Kanzlei in Bischofswerda, will sich für Gewerbetreibende stark machen.

(SZ 04.03.04, S. 13)

05.

Die SPD tritt zur Kreistagswahl am 13. Juni mit 31 und zur Stadtratswahl mit 16 Bewerbern an. Zudem ist sie erstmals mit einer eigenen Liste bei der Ortschaftsratswahl in Kleinwelka vertreten. Bei den letzten Kommunalwahlen vor fünf Jahren erreichte die SPD auf Kreisebene 11,5 und bei den Wahlen zum Bautzener Stadtrat 14 Prozent.

(SZ 05.03.04, S. 13)

Im Herbst 2004 soll die Sanierung im ehemaligen Betriebskindergarten des VEB Waggonbau „Benjamin Blümchen“ an der Preuschwitzer Straße beginnen. Die Sanierungskosten trägt zur einen Hälfte die Stadt, die andere wird von Fördermitteln gedeckt. Anfang 2006 soll die Kindertagesstätte wieder eröffnen. Die Arbeiten an der Mittelschule Gesundbrunnen verschieben sich hingegen auf 2005/2006.

(SZ 05.03.04, S. 15)

Der Altstadtverein feiert in diesem Jahr sein 10-jähriges Bestehen. Hervorgegangen aus der IG Altstadt, wurde er am 28. Mai 1994 im Sorbischen Museum auf der Ortenburg gegründet. Heute zählt der Verein 71 Mitglieder sowie 32 Freunde und ist mit seiner regen Vortragstätigkeit und der Mitarbeit an zahlreichen Veranstaltungen vom kulturellen Leben Bautzens nicht mehr wegzudenken.

(SZ 05.03.04, S. 15)

(Mitteilungsblatt 13.03.04, S. 7)

(Wochenkurier 10.03.04, S. 11)

06./07.

Am Wochenende findet der 13. sorbische Ostereiermarkt im Bautzener Haus der Sorben statt. Veranstalter ist der Förderkreis für sorbische Volkskultur. Der Markt, bei dem über 40 Künstler ihr Können zeigen, bietet unter anderem auch einen Wettbewerb für das „Schönste sorbische Osterei“. Über 2.500 Schaulustige, 1.500 weniger als im Vorjahr, kamen zu der Veranstaltung.

(SZ 03.03.04, S. 8)

(SZ 08.03.04, S. 9)

(SZ 09.03.04, S. 11)

(Wochenkurier 03.03.04, S. 5)

Die Freiwillige Feuerwehr zieht bei ihrer Jahreshauptversammlung Bilanz über die 2003 geleistete Arbeit und lobt dabei besonders die gute Zusammenarbeit mit den anderen Ortswehren. Insgesamt zählen sie 314 Aktive, darunter auch 13 Feuerwehrfrauen. 2003 standen 543 Einsätze zu Buche, 123 davon waren zu löschende Brände. Im Anschluss an die Veranstaltung wird Ralf Löwe als Leiter der Feuerwehr wiedergewählt.

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 05 vom 06.03.04)

Im „Rietscheljahr 2004“ steht für Bautzen natürlich der Rietschel-Giebel im Mittelpunkt. Ihm zu Ehren bereitet das Stadtmuseum in Zusammenarbeit mit dem Verein ALTSTADT BAUTZEN e.V. eine Sonderausstellung vor, die sich mit der Figurengruppe beschäftigt.

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 05 vom 06.03.04)

Die Beteiligungs- und Betriebsgesellschaft Bautzen mbH (BBB), in Bautzen für die Tourismuswerbung zuständig, gibt zwei neue Broschüren heraus. „Bautzen - immer was los!“ ist der Titel eines 10-seitigen Flyers, welcher mehr als 250 Veranstaltungen für das Jahr 2004 enthält.

Eine zweite Broschüre informiert über Ostertraditionen und -bräuche in Bautzen und der Lausitz. Beide Broschüren sind kostenfrei.

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 05 vom 06.03.04)

10.

Der Unternehmer Thomas Kasselmann aus Paderborn will die Barockhäuser auf der Inneren Lauenstraße 8 und 10 für 4,5 Millionen Euro denkmalgerecht rekonstruieren und bekommt dafür sein Sanierungskonzept vom Bautzener Stadtrat gebilligt. Dabei soll die äußere Bauhülle weitgehend erhalten bleiben. Nur ein Gebäudeflügel im Hinterhof wird teilweise abgerissen und zu Terrassen für die angrenzenden Wohnungen umgebaut. Insgesamt sollen in beiden Häusern 30 Wohnungen entstehen.

(SZ 10.03.04, S. 18)

(SZ 01.04.04, S. 15)

12.

Die Bautzener Berufsakademie feiert heute ihre „Runderneuerung“, für die der Freistaat insgesamt weit über 4 Millionen Euro investierte. Neben einer neuen Fassade stehen den Studenten nun eine moderne Bibliothek, zeitgemäße Hörsäle und eine Mensa im Schulgebäude zur Verfügung. Mit dem Abschluss der Arbeiten geht Direktor Prof. Horst Teuber in den Ruhestand, sein Posten wird ab dem 1. April von Prof. Wolfgang Janig besetzt.

(SZ 12.03.04, S. 13)

13.

Auf dem Krankenhausgelände werden alte Wirtschaftsgebäude und Garagen abgerissen, die der Neugestaltung der Außenanlagen, Zufahrten und Stellflächen weichen müssen.

(SZ 13.03.04, S. 19)

Im Sozialausschuss stellt Hubertus Klaus, Leiter des Amtes für Bildung und Soziales, eine Untersuchung vor, die besagt, dass sich die Zahl der Sozialhilfeempfänger in Bautzen von 1996 bis 2003 verdoppelt hat. Gegenwärtig leben in Bautzen 2.089 Personen, das entspricht 5 Prozent aller Bürger, von Sozialhilfe.

(SZ 13.03.04, S. 17)

Das Kulturbüro der Stadtverwaltung ruft zum Fahnenwettbewerb anlässlich des 1002. Bautzener Frühlings, vom 21. bis 23. Mai, auf. Gesucht werden Fahnen, mit denen Bautzener Straßen, Plätze und Türme zu besonderen Anlässen geschmückt werden können.

(Mitteilungsblatt 13.03.04, S. 9)

(Wochenkurier 10.03.04, S. 2)

15.

Die Bautzener Wohnungsbaugesellschaft beginnt mit der 2,5 Millionen Euro teuren Sanierung an den Plattenbauten gegenüber dem Postplatz. Neben der Dämmung von Fassade und Dach, neuen Fenstern und Parkplätzen, sollen die Mieter neue Balkone bekommen. Die Arbeiten werden voraussichtlich bis November andauern.

(SZ 11.03.04, S. 15)

16.

In der Oberlausitz-Kliniken gGmbH gibt es jetzt ein neues, sogenanntes „Gefäßzentrum“, in der Klinik-Ärzte und niedergelassene Internisten effektiver gegen verstopfte Blutbahnen bei einer immer größer werdenden Patientenzahl kämpfen wollen. Kernstücke der neuen Einrichtung sind eine Gefäßstation in der Chirurgie sowie die fächerübergreifende Zusammenarbeit.

(SZ 16.03.04, S. 11)

Mit der Verlagerung von Stellen im Bereich der Gewerbeaufsicht und des Umweltschutzes verliert Bautzen weitere Arbeitsplätze in der öffentlichen Verwaltung, allerdings nicht so viele wie ursprünglich geplant. Der Landtag soll über die Verwaltungsreform in Sachsen entscheiden.

(SZ 16.03.04, S. 13)

17.

Mit der WMS Flocktechnik siedelt sich ab dem Sommer das dritte Unternehmen im Industriegebiet Salzenforst an. Ab Juni oder Juli sollen Auto-Ablagen und Handschuhfächer für viele Automarken in Bautzen produziert werden. Geschäftsführer Ingo Stark will 5,5 Millionen Euro investieren und zunächst mit 45 Mitarbeitern, die bis Ende 2005 auf 100 erhöht werden, beginnen.

(SZ 17.03.04, S. 15)

Der kanadische Waggonbauer Bombardier gibt bekannt, 6.600 seiner weltweit 35.600 Stellen zu streichen. Auch das Werk in Bautzen soll auf 68 Stellen, davon rund 60 befristete, verzichten. Die Stellenkürzungen will Bombardier bis Ende 2005 im Rahmen der normalen Fluktuation und ohne Entlassungen umsetzen. Darüber wird ab sofort mit dem Betriebsrat verhandelt.

(SZ 18.03.04, S. 1)

(SZ 18.03.04, S. 23)

(SZ 23.03.04, S. 11)

Nach einiger Verzögerung eröffnet die Pflegeheim Bautzen-Seidau gGmbH zum 1. April ihr Behindertenheim mit 48 Plätzen in der Seidau und plant außerdem ein Altenheim in der Johannes-R.-Becher-Straße.

(SZ 18.03.04, S. 17)

20.

Die Stadtbibliothek Bautzen zieht Bilanz über das vergangene Jahr. Insgesamt kamen 108.000 Menschen, um rund eine halbe Million Medien auszuleihen. Die Hauptstelle auf der Schloßstraße 10/12 entlieh rund 300.000 Medien, rund 20.000 mehr als im Vorjahr. Zusätzlich fanden 142 Veranstaltungen und Führungen statt.

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 06 vom 20.03.04)

26.

Oberbürgermeister Christian Schramm lädt zum traditionellen Kinderempfang ins Rathaus ein. In diesem Jahr steht das Thema „Musik“ im Mittelpunkt.

(SZ 27.03.04, S. 19)

(Mitteilungsblatt 03.04.04, S. 9)

(Mitteilungsblatt 19.04.04, S. 15)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 07 vom 10.04.04)

Kreis- und Stadtverwaltung suchen dringend Kandidaten für das Schöffenamts an Bautzener Gerichten. Gesucht werden Jugendschöffen am Bautzener Amtsgericht und Schöffen für die Strafkammern beim Amts- und Landgericht.

(SZ 26.03.04, S. 13)

27.

Die Lausitzer Druck- und Verlagshaus GmbH auf der Töpferstraße beliefert den Bundestag 2004 und 2005 mit A4- und A1-Kalendern, in denen Sitzungs-Termine für den Bundestag und das Europaparlament verzeichnet sind. Claus Merbt, der Chef der Druckerei, will sich auch für das Jahr 2006 wieder bewerben.

(SZ 27.03.04, S. 27)

Für den Bautzener Stadtrat schiebt die PDS 13 Kandidaten ins Rennen. Auf dem ersten Platz tritt Angela Palm an. Der bisherige Fraktionsvorsitzende Joachim Loos sowie Heinz Zoschke und Hannelore Krahl kandidieren nicht mehr.

(SZ 27.03.04, S. 17)

29.

Zum 5. Mal lädt das Deutsch-Sorbische Volkstheater zum Schüler-Welttheatertag ein. Rund 450 Darsteller aus Kinder- und Schülertheatergruppen präsentieren verschiedene Aufführungen von Shakespeare, Büchner und Loriot auf neun Bühnen.

(Wochenkurier 24.03.04, S. 3)
(SZ 30.03.04, S. 11)

30.

Der Lusatia-Verlag und der Domowina-Verlag präsentieren sich auch in diesem Jahr auf der Leipziger Buchmesse und können viel Publikumsinteresse verzeichnen.

(SZ 30.03.04, S. 16)

31.

Mit 20 Kandidaten zieht der Bautzener FDP-Ortsverband in den Wahlkampf um den Stadtrat. Auf dem ersten Platz wirbt Handwerksmeister Steffen Hoch um Stimmen. Jüngste Kandidatin ist die 18-jährige Gymnasiastin Sara Thiel. Der langjährige Stadtrat Peter Giebelhäuser tritt nicht mehr an.

(SZ 31.03.04, S. 17)

April

01.

Der erste Spatenstich für den Neubau eines Mercedes-Autohauses im Gewerbegebiet auf der Kreckwitzer Straße ist vollzogen. In einem ersten Bauabschnitt entsteht hier bis zum September 2004 zunächst der Verkaufsraum. 2006 und 2007 wird dann das Werkstattgebäude errichtet.

(SZ 02.04.04, S. 15)

02.

Der Ritter Dutschmann muss für vier Wochen seinen angestammten Platz auf dem Hauptmarkt verlassen. Grund sind Bauarbeiten an dem von 1572 bis 1575 von Wenzel Röhrscheidt erschaffenen Brunnen, den die steinerne Figur ziert.

(SZ 03.04.04, S.15)
(Mitteilungsblatt 10.04.04, S. 7)
(Oberlausitzer Kurier 10.04.04, S. 3)
(SZ 04.05.04, S. 13)

Von Bautzener Einwohnern wurden im vergangenen Jahr 44.125 Euro für die Christoffel-Blindenmission gespendet. Die Summe setzt sich aus Einzelspenden, Daueraufträgen und Vermächtnissen zusammen.

(SZ 02.04.04, S. 15)

03.

Die Agentur für Arbeit in Bautzen auf der Neusalzaer Straße 2 lädt zur 13. Arbeitsmarktbörse für Zeitarbeit ein. Alle Arbeitssuchenden haben die Gelegenheit, sich über Beschäftigungsmöglichkeiten bei ostsächsischen Zeitarbeitsfirmen zu informieren.

(Oberlausitzer Kurier 27.03.04, S. 9)

Mit einem Kanonenschuss, abgefeuert von den „Langen Kerls“, startet heute der Kartenvorverkauf für den Theatersommer.

(SZ 05.04.04, S. 9)
(Mitteilungsblatt 10.04.04, S. 28)

05.

Heute schließen 13 Filialen der Kreissparkasse Bautzen ihre Türen. Damit verlieren insgesamt 14 Mitarbeiter ihre Arbeitsplätze. In fast allen Orten sollen aber die Selbstbedienungsbereiche für die Kunden erhalten bleiben.

(SZ 03.04.04, S. 15)

06.

Dem Stadtmuseum Bautzen wurde das Gemälde „Bildnis der Musikerin Jutta Zoff“ von derselben als Geschenk übergeben. Gemalt wurde es von Friedrich Krause-Osten um 1950.

(SZ 06.04.04, S. 13)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 07 vom 10.04.04)

Die Staatsfilialarchivarin Anja Moschke referiert im Rahmen der Vortragsreihe des Archivverbundes über das Thema: „Wie finde ich meinen Opa in den Akten?“ Grund dafür ist ein steigendes Interesse an Familiengeschichte und Ahnenforschung. Über 60 interessierte Zuhörer finden sich dazu in der Schloßstraße ein.

(SZ 10.04.04, S. 19)

07.

Das Bautzener Landgericht zieht Bilanz über das Jahr 2003. Fazit dieser Bilanz: Zivilverfahren und Strafsachen wurden durchgehend schneller entschieden als im Vorjahr.

(SZ 07.04.04, S. 15)

08.

Bautzen hat wieder einen Caravanplatz. Die Stadtverwaltung genehmigte einen entsprechenden Antrag des Vereins „fabrik Bautzen“. Somit können nun Wohnmobile und Caravans direkt unter der Alten Wasserkunst an der Muhlstraße abgestellt werden.

(SZ 08.04.04, S. 17)

Die Kindertagesstätte „Knirpsenland“ in der Frédéric-Joliot-Curie-Straße wird ab Juni bei vollem Betrieb für 700.000 Euro saniert. Die Bauarbeiten sollen bis Weihnachten diesen Jahres fertiggestellt sein.

(SZ 08.04.04, S. 17)

10.

Eine Sondersendung zur EU-Erweiterung wird live vom Deutschland Radio aus dem Burgtheater auf der Ortenburg gesendet. Zur Diskussion zum Thema EU-Osterweiterung stellen sich Oberbürgermeister Christian Schramm und weitere Interviewpartner.

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 07 vom 10.04.04)

Seit Ende März können Touristen Bautzen mit dem Taxi erkunden. Die Idee dazu stammt von der Firma „Taxi-Direkt“. Die Rundfahrten finden zu festen Zeiten, aber auch auf Wunsch statt.

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 07 vom 10.04.04)

(Oberlausitzer Kurier 10.04.04, S. 1)

11.

Neben dem traditionellen Osterreiten, zu dem etwa 60.000 Personen kommen, findet auch dieses Jahr wieder das Eierschieben auf dem Prottschenberg statt. In diesem Jahr verfolgten etwa 15.000 Schaulustige das bunte Treiben.

(SZ 13.04.04, S. 9)

13.

Der Parkplatz auf der Töpferstraße hinter der Stadthalle „Krone“ wird eröffnet. Er verfügt über 136 Stellplätze und die ersten 30 Minuten sind kostenlos.

(SZ 16.04.04, S. 15)

(Oberlausitzer Kurier 10.04.04, S. 1)

(Oberlausitzer Kurier 24.04.04, S. 8)

15.

Die Sächsische Zeitung präsentiert, wie jedes Jahr, die besten Bilder ihrer Fotografen in einer Wanderausstellung, die heute im Kornmarkt-Center mit dem Titel „Zauber des Augenblicks“ eröffnet wird.

(SZ 15. und 16.04.04, S. 13; 6)

(SZ 17.04.04, S. 17)

Eine ganze Reihe von Arbeiten des Bautzener Architekten Ernst-Hans Hentschke, der vor 50 Jahren für die Stabilisierung des Reichenturmes verantwortlich war, werden von dessen Töchtern an das Stadtarchiv Bautzen übergeben und nach intensiver Sichtung in einer Ausstellung zu sehen sein.

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 08 vom 24.04.04)

16.

Gleich zwei Mal wird in Bautzen Richtfest gefeiert. Zum einen am neuen Altenpflegeheim der Diakonie im Allendeviertel und zum anderen bei der Firma Scheffer-Fassadentechnik im Gewerbegebiet Salzenforst.
(SZ 17.04.04, S. 15)

18.

Heute erscheint erstmals eine neue Zeitung mit dem Titel: „Sächsische Zeitung am Sonntag“. Neben Meldungen aus Sachsen, den aktuellen Nachrichten aus Deutschland und der Welt vom Wochenende gehören auch Geschichten über Menschen aus der Heimat zum Repertoire.
(SZ 08.04.04, S. 15)
(SZ 13.04.04, S. 9)

18. - 23.

Anlässlich des 10. Geburtstages der Kinder- und Jugendbibliothek im Steinhaus wird eine Woche lang gefeiert. Neben vielen anderen Veranstaltungen ist der „Welttag des Buches“ am 23. April Höhepunkt der Festwoche.
(Mittelungsblatt 10.04.04, S. 7)
(SZ 16.04.04, S. 15)

19.05 - 25.06.

In diesem Zeitraum wird von der Polizeidirektion Bautzen eine Bürgerbefragung durchgeführt, um den Dienstleistungscharakter der vor Ort zuständigen Polizei zu verbessern.
(Oberlausitzer Kurier 17.04.04, S. 13)
(SZ 03.05.04, S. 9)

19.

Die Fassade des Bautzener Doms St. Petri ist ins Blickfeld der Bauexperten von katholischer und evangelischer Kirche gerückt. Laut Bernhard Preiß vom Bautzener Büro für Baupflege der evangelischen Kirche müsste in zwei bis drei Jahren eine Sanierung am Schiff aufgrund der starken Verwitterung durchgeführt werden. Über die Finanzierung ist man sich aber noch nicht einig.
(SZ 19.04.04, S. 9)

20.

Zusammen mit anderen Kliniken haben die Oberlausitz-Kliniken gGmbH ein „Brustzentrum“ gegründet, in dem Fachwissen gebündelt und zentralisiert wurde. Mit dem Brustzentrum ist auch im Bautzener Krankenhaus eine „Brustsprechstunde“ eingerichtet worden.
(SZ 20.04.04, S. 13)
(Wochenkurier 21.04.04, S. 7)

22.

Auf der Baustelle an der Bahnhofstraße sollen ein Einfamilien- und ein Doppelhaus bis zum Winter entstehen. Die Arbeiten werden von der Firma Dinhaus vorgenommen.
(SZ 22.04.04, S. 17)

Auch in Bautzen findet der bundesweite „Girls-Day“ großen Anklang, bei dem sich junge Mädchen und Frauen über Männerberufe informieren können. In Bautzen beteiligen sich folgende vier Bildungseinrichtungen: das Überbetriebliche Ausbildungszentrum (ÜAZ), die Firma BIT aktiv Computertraining, die Berufsakademie Ostsachsen (BAO) und das Berufsbildungswerk.
(SZ 23.04.04, S. 15)
(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 18 vom 30.04.04)

24.

Ab sofort bis Ende Juli sind Gesundbrunnen-Bewohner zum Wettbewerb um den schönsten Balkon aufgerufen. Initiator dieser Aktion ist das Stadtteilmanagement. Als Sponsor stellt „Marktkauf“ die drei ersten Preise.
(SZ 24.04.04, S. 19)

Unter dem Motto „Bahnhof Europa“ lädt die Sächsische Staatskanzlei zu einem Fest auf dem Bautzener Bahnhof ein. Anlass ist der von Sachsen organisierte „Interreg III A - Tag“, welcher eine Initiative der Europäischen Union zur Förderung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit ist.
(SZ 23.04.04, S. 15)
(SZ 26.04.04, S. 9)
(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 18 vom 30.04.04)

Alle Naturliebhaber und Interessierte sind zum 9. Tag des Stadtwaldes eingeladen. Die Waldwanderung soll in diesem Jahr Wissenswertes rund um die aktuelle Waldschutzsituation vermitteln. Eine traditionelle Pflanzaktion findet auch wieder statt.

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 09 vom 08.05.04)

29.

Nachdem 48 Behinderte ihr neues Wohnheim der Pflegeheim Seidau gGmbH bereits am 1. April in Besitz genommen haben, wird dieses nun offiziell eingeweiht.

(SZ 30.04.04, S. 19)

29.04 - 01.05.

In Zusammenhang mit der EU-Ost-Erweiterung findet vom 29. April bis zum 1. Mai ein Seminar für Kommunalpolitiker aus Bautzen und seinen Partnerstädten Jablonec und Jelenia Gora statt, bei dem unter anderem Fragen der Stadtplanung und der Förderpolitik erörtert werden sollen.

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 08 vom 24.04.04)

(SZ 08.04.04, S. 15)

(Mitteilungsblatt 17.04.04, S. 9)

Mai

01.

Wie jedes Jahr findet auch 2004 wieder ein großes Bürger- und Familienfest auf dem Kornmarkt statt. Dieses beginnt 9.30 Uhr mit einem Frühschoppen und der Kundgebung des DGB-Chefs Wolfgang Anschütz um 10 Uhr.

Danach beginnen die Feierlichkeiten zur EU-Ost-Erweiterung mit den Oberbürgermeistern der Partnerstädte, umrahmt von einem musikalischen Showprogramm sowie der Prämierung des Plakatwettbewerbes „Mein Europa“.

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 08 vom 24.04.04)

(SZ 08.04.04, S. 15)

(Mitteilungsblatt 17.04.04, S. 9)

Der Kreisverband Bautzen der Arbeiterwohlfahrt ist in seine neuen Räume auf der Löbauer Straße, in die ehemalige Prinz-Albert-Kaserne, gezogen. Die Sanierung des Gebäudes begann im August 2003. Umzuschauen kann man sich in den neuen Räumen zum „Tag der offenen Tür“ am 14. Mai.

(Bautzener Bote vom 01.05.04, S. 9)

(SZ 15.05.04, S. 17)

(Mitteilungsblatt 22.05.04, S. 6/7)

01.05. - 30.06.

Unter dem Motto „100 Jahre Budissa - eine Fußballgeschichte im tausendjährigen Bautzen“ wird im Stadtmuseum Bautzen eine Ausstellung über die Geschichte des traditionsreichen Fußballvereins gezeigt.

(SZ 30.04.04, S. 19)

04.

Bautzen erlebt das relativ seltene Ereignis einer totalen Mondfinsternis. Die Sternwarte Bautzen bietet durch Fernrohre einen Blick auf das Naturspektakel an.

(Bautzener Bote 01.04.04, S. 14)

05.

Der Bau der Westtangente wird vom Bundesverkehrsausschuss aus dem vordringlichen Bedarf gestrichen und verschiebt sich somit auf unbestimmte Zeit.

(SZ 06.05.04, S. 15)

(SZ 07.05.04, S. 13)

(SZ 08.05.04, S. 15)

06.

Die neue Musikschul-Stiftung mit dem Namen „Luttner-Stiftung“ hat ihre Arbeit aufgenommen und wird schon in diesem Jahr einige Schüler finanziell unterstützen. Erstes Projekt wird die Unterstützung von Familien sein, die mit den neuen Musikschulgebühren überfordert sind.

(SZ 06.05.04, S. 17)

Die Energie- und Wasserwerke Bautzen (EWB) haben einen neuen Geschäftsführer. Für die kommenden fünf Jahre wird Uwe Träris für die kaufmännische Leitung des Unternehmens verantwortlich sein.

(SZ 06.05.04, S. 15)

08.

Das diesjährige Kneipenfestival steigt unter dem Namen „Bautzen live“ und hat diesmal mehrere Kultureinrichtungen für sich gewonnen, die mit den Eintrittsbändern kostenlos besucht werden können, bevor am Abend verschiedene Bands in den Bautzener Kneipen spielen.

(SZ 04.05.04, S. 11)

11.

Nach monatelangen Verhandlungen begannen gestern die Sanierungsarbeiten am Haupthaus des Deutsch-Sorbischen Volkstheaters mit einem symbolischen ersten Hammerschlag durch Landrat Michael Harig. Um die Fördermittel für das über 4 Millionen Euro teure Projekt hatten die Stadt und der Landkreis Bautzen lange mit der Bundesregierung und dem Freistaat verhandelt.

(SZ 05.05.04, S. 13)

(SZ 12.05.04, S. 15)

(Oberlausitzer Kurier 08.05.04, S. 1)

13.

In der Gedenkstätte Bautzen wird die Dauerausstellung zur „Geschichte des Speziallagers in Bautzen 1945-1956“ mit den neuesten Forschungserkenntnissen eröffnet. Gleichzeitig findet am 13. und 14. Mai das XV. Bautzen-Forum mit dem Titel „Verfolgung unter dem Sowjetstern. Stalins Lager in der SBZ“ statt, bei dem verschiedene Vorträge und eine Podiumsdiskussion auf dem Programm stehen. Auch sollen Einzelschicksale einiger ehemaliger Insassen erörtert werden.

(SZ 11.05.04, S. 16)

(SZ 04.03.04, S. 15)

(SZ 08.05.04, S. 17)

(SZ 13.05.04, S. 8)

15.

Im Bautzener Kornmarkt-Center findet die 2. Get-In-Party statt, deren Premiere im Vorjahr gut angekommen war. Einer 90-minütigen getanzten Modenschau, bei der die Sommerkollektionen aus den Boutiquen des Centers vorgestellt werden, folgt eine Disko-Nacht mit drei DJ's.

(SZ 29.04.04, S. 17)

(SZ 17.05.04, S. 11)

16.05. - 15.08.

Historische Bücher aus den Anfängen der Buchdruckkunst gibt es von Mai bis August im Stadtmuseum Bautzen in der Sonderausstellung „Bleisatz, Druckerschwärze und Papier - Anfänge des Buchdrucks in der Oberlausitz“ zu sehen. Gezeigt wird die Entwicklung des Buchdrucks in der Oberlausitz anhand zahlreicher Beispiele.

(SZ 15.05.04, S. 17)

(Mittelungsblatt 15.05.04, S. 10)

(Oberlausitzer Kurier 15.05.04, S. 1)

(Mittelungsblatt 22.05.04, S. 26/27)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 14 vom 19.06.04)

21. - 23.

Auch in diesem Jahr findet wieder der Bautzener Frühling statt, der Altbewährtes aber auch Neues bietet. Neben dem Trödelmarkt, dem „Tag der Vereine“ und vielen kulturellen Höhepunkten auf drei Bühnen wird es in diesem Jahr erstmals einen „sorbischen Bereich“ rund um den Biergarten am Reichturm geben.

(SZ 12.05.04, S. 17)

(Oberlausitzer Kurier 22.05.04, S. 12)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 11 vom 29.05.04)

22./23.

Anlässlich der diesjährigen Rietschel-Ehrungen erweckt das Theater am 22. und 23. Mai die Figuren des Giebels zum Leben. In „Die kleine Orestie“ werden mittels Texten, Musik und Lichtdesign anschaulich die inhaltlichen Zusammenhänge der dargestellten Figuren aus der griechischen Mythologie erläutert.

(Oberlausitzer Kurier 22.05.05, S. 14)

25.

Die Justizbehörden im Gerichtsgebäude an der Lessingstraße erinnern mit einem Tag der offenen Tür daran, dass vor 125 Jahren die sogenannten „Reichsjustizgesetze“ in Kraft traten. Die Behörden vermitteln an diesem Tag ein Bild von ihren Aufgaben und erläutern die Berufsbilder ihrer Angestellten.

(Mitteilungsblatt 22.05.04, S. 5/6)

(SZ 26.05.04, S. 17)

26.

Oberbürgermeister Christian Schramm legt im Stadtteil Gesundbrunnen den Grundstein für den Ersatzneubau der Schwimmhalle. Die Baukosten für den Neubau betragen rund 5,6 Millionen Euro. Die Eröffnung ist für den Spätsommer 2005 geplant.

(SZ 14.05.04, S. 15)

(SZ 27.05.04, S. 15)

(Oberlausitzer Kurier 29.05.04, S. 1)

(Mitteilungsblatt 29.05.04, S. 9)

29. - 31.

Während des Pfingstwochenendes findet auf der Ortenburg das „Mittelalterliche Pfingst-Spectaculum“ statt, bei dem das Bautzener Wahrzeichen ganz in der Hand von Rittern, Handwerkern und Marktweibern ist. Präsentiert wird das historische Treiben von der Bautzener Redaktions- und Verlagsgesellschaft der Sächsischen Zeitung.

(SZ 22.05.04, S. 17)

(SZ 01.06.04, S. 9)

(Mitteilungsblatt 29.05.04, S. 9)

02.

Ab sofort zieren der Name und das Wappen der Spreestadt Bautzen einen ICE der Deutschen Bahn AG, der somit in einer Reihe mit Dresden und Leipzig steht. Oberbürgermeister Christian Schramm und der Bahnbevollmächtigte Ralf Rothe taufen den ICE am Bahnhof Dresden-Neustadt. Künftig wird der ICE auf den Strecken Berlin-Ruhrgebiet-Köln sowie zwischen Hamburg und München pendeln wird.

(SZ 02.06.04, S. 13)

(SZ 03.06.04, S. 6)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 13 vom 12.06.04)

Oberbürgermeister Christian Schramm eröffnet gemeinsam mit Kurt Königshofen, Geschäftsführer der Citifinanzberatung GmbH, einen neuen Beratungspunkt der Citibank in der Reichenstraße 25. Leiter ist Lars Lorenz, der bereits über 1.300 Kunden rund um Bautzen betreut.

(SZ 03.06.04, S. 15)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 13 vom 12.06.04)

04.

Nach fast 3-jähriger Bauzeit weihen die Oberlausitz-Kliniken heute ihren Neubau feierlich ein. Freistaat und Landkreis investierten insgesamt 27,5 Millionen Euro. Die ersten Patienten sollen Ende Juni aufgenommen werden. Das Klinikum lädt außerdem am 05.06. zum „Tag der offenen Tür“ ein.

(SZ 04.06.04, S. 13)

(Bautzener Bote 05.06.04, S. 15)

Im Festsaal des Sorbischen Museums auf der Ortenburg finden die Feierlichkeiten zum 10-jährigen Bestehen des Vereins ALTSTADT BAUTZEN e.V. statt. Hier wurde der Verein auch am 28.05.1994 gegründet. Vorsitzender ist nach wie vor Peter Giebelhäuser, welcher auf eine erfolgreiche Arbeit zurückblicken kann.

(Mitteilungsblatt 03.07.04, S. 10/11)

08.

Mit dem ersten Spatenstich durch Finanzbürgermeister Michael Böhmer, Baubürgermeister Peter Hesse sowie Casa-Plan-Chef Karl-Heinz Seeliger, beginnen die Arbeiten für das Logistikzentrum des Hermes Versandes im Industriegebiet Salzenforst. Das Transportunternehmen zieht von Kleinwelka nach Bautzen und lässt hier eine 2,2 Millionen Euro teure Halle bauen.

(SZ 09.06.04, S. 17)

(Mitteilungsblatt 12.06.04, S. 8)

13.

Heute finden in 30 Städten und Gemeinden im Landkreis Bautzen die Wahlen zum Europa-Parlament, zum Kreistag sowie zu den Stadt- und Gemeinderäten statt.

14.

Bei der Europawahl im Landkreis Bautzen hat sich die CDU als stärkste Partei behauptet. Zweitstärkste Kraft wird erneut die PDS, gefolgt von der SPD, die das schlechteste Landkreis-Ergebnis seit 1990 einfuhr.

Bei der Stadtratswahl verlor die CDU ihre absolute Mehrheit und erhielt nur noch 39,4 Prozent der Stimmen. Auch die SPD erlitt mit 8,8 Prozent dramatische Verluste. Dritter Verlierer sind die Grünen, die ursprünglich gar nicht zur Wahl antreten wollten. Sie kommen mit 2,4 Prozent nicht mehr in den Stadtrat. Allerdings sind die drei neuen Wählerinitiativen, die Liste Bautzen-direkt, die Wählervereinigung Pegasus sowie das Bürger Bündnis Bautzen, sicher im Stadtrat vertreten.

Bei der Kreistagswahl musste die CDU ebenfalls erhebliche Verluste einstecken und kann den Landkreis Bautzen nicht mehr mit absoluter Mehrheit, sondern nur mit 44,1 Prozent regieren. Gewinner sind vor allem die Freien Wähler, zumindest was den Zuwachs an Wählerstimmen und Mandaten angeht. Sie verdreifachten gegenüber 1999 ihren Stimmenanteil und erreichten 12,1 Prozent. Damit sind sie nach CDU und PDS drittstärkste politische Kraft im Landkreis.

Insgesamt lag die Wahlbeteiligung im Landkreis Bautzen bei 49,3 Prozent.

(SZ 14.06.04, S. 9)

(SZ 15.06.04, S. 13, 15)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 14 vom 19.06.04)

17.

Maria Michalk, die CDU-Bundestagsabgeordnete für den Kreis Bautzen, hält heute zum ersten Mal in der Geschichte des Bundestages vor Vertretern aller Fraktionen eine Rede in sorbisch. Anlass ist der 2. Bericht der Bundesregierung zur Europäischen Charta der Regional- und Minderheitensprachen.

(SZ 17.06.04, S. 15)

Auf Initiative des Bautzen-Komitees findet auf dem Karnickelberg eine Gedenkveranstaltung zu Ehren der Opfer des am 17. Juni 1953 gewaltsam niedergeschlagenen Volksaufstandes statt. Traditionsgemäß treffen sich an diesem Tag in der Gedenkstätte auf dem Karnickelberg Zeitzeugen und Kommunalpolitiker zum gemeinsamen Erinnern.

(Mitteilungsblatt 26.06.04, S. 9)

19.

Heute findet der 11. Internationale Bautzener Stadtlauf statt. 13 Uhr fällt der erste Startschuss für den Lauf der Jungen und für die 8 - 9-jährigen Schüler. Weitere sieben Laufwettbewerbe in den unterschiedlichsten Altersklassen, einschließlich des Sponsorenstaffel- und des Jedermann-Laufes folgen. Sieger bei den Herren wird der Pole Glogosz und bei den Damen Bauckmanova. Insgesamt nehmen 761 Personen, davon 541 Kinder und Jugendliche teil.

(SZ 03.05.04, S. 20)

(SZ 27.05.04, S. 12)

(Bautzener Bote 05.06.04, S. 14)

(Mitteilungsblatt 12.06.04, S. 25)

(SZ 21.06.04, S. 20)

(Oberlausitzer Kurier 26.06.04, S. 3)

In der Zeit von 18 bis 24 Uhr findet erstmals die „Lange Nacht der Museen“ statt, an der sich zehn Bautzener Kultureinrichtungen beteiligen. Mit dabei sind unter anderem die Alte Wasserkunst, der Archivverband, die Gedenkstätte Bautzen, die Stadtbibliothek und das Stadtmuseum. Alle Einrichtungen bieten verschiedene Veranstaltungen an und laden zum Flanieren in der Stadt ein. Das Ereignis zog rund 4.500 Besucher an.

(SZ 21.05.04, S. 15)

(SZ 28.05.04, S. 15)

(Bautzener Bote 05.06.04, S. 24)

(Oberlausitzer Kurier 05.06.04, S. 3)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 11 vom 29.05.04)

(SZ 22.06.04, S. 13)

An der Edisonstraße 4a entsteht bis Mitte 2005 ein Internat des Überbetrieblichen Ausbildungszentrums (ÜAZ), in dem die Lehrlinge künftig eine moderne und mit zahlreichen Freizeitangeboten ausgestattete Unterkunft finden werden. Die derzeitigen Räumlichkeiten an der Albert-Schweitzer-Straße werden den Ansprüchen nicht mehr gerecht. Grundsteinlegung ist am 24. Juni.

(SZ 19.06.04, S. 17)

(SZ 25.06.04, S. 17)

26.

Auf dem Bautzener Stausee findet das 1. Drachenbootrennen mit acht Teams aus Bautzen und der Umgebung statt. 200 Schaulustige feiern die Bootsbesetzungen vom Ufer aus an.

(SZ 28.06.04, S. 9)

28.

Tiefgreifende Veränderungen stehen der Bautzener Kreisverwaltung bevor. Eckhart Friese (CDU) wird als Sozialdezernent abgelöst und ab Juli beim Landkreis als „Koordinator Arbeitsmarkt und Soziales“ tätig sein. Michael Pilz soll dafür als neuer Dezernent ernannt werden. Neben dem Sozialressort übernimmt er auch die Finanzverwaltung.

(SZ 28.06.04, S. 9)

29.

Der erste Abschnitt des Erweiterungsbaus des Technologie- und Gründerzentrums (TGZ) wird eingeweiht. Die Arbeiten an dem Komplex werden aber erst 2005 abgeschlossen sein. Die Gesamtkosten beziffert Geschäftsführer Jürgen Besold auf 13 Millionen Euro.

(SZ 29.06.04, S. 13, 17)

Juli

01.

Mit der Premiere des „Weißen Rössl“ beginnt der 9. Bautzener Theatersommer. Der Hof der Ortenburg ist nach drei Jahren wieder Kulisse für das alljährliche Spektakel. Bis zum 8. August sind 32 Aufführungen geplant, Regisseur ist Intendant Lutz Hillmann.

(SZ 30.06.04, S. 1)

(Mitteilungsblatt 26.06.04, S. 42)

02.

Mit dem Besuch von Sachsens Landwirtschaftsminister Steffen Flath wird nach fünf Jahren die mehr als 23 Millionen Euro teure Sanierung des Stausees offiziell abgeschlossen. Weil Standsicherheit und Funktionstüchtigkeit nicht mehr gewährleistet waren, wurden in den vergangenen Jahren u.a. Dämme abgedichtet, der Vorstau saniert und der Überlaufkanal erneuert. Damit ist ein Schwerpunkt in Sachen Hochwasserschutz abgearbeitet.

(SZ 02.07.04, S. 17)

(SZ 03.07.04, S. 8)

(Mitteilungsblatt 10.07.04, S. 6)

(Oberlausitzer Kurier 10.07.04, S. 12)

02. - 18.

In diesem Jahr jährt sich der Lausitzer Musiksommer mit dem Titel „Auf-Brüche/Roz-mach“, zum 10. Mal. In drei Ebenen werden die verschiedensten Arten von Aufbrüchen musikalisch erlebbar gemacht. Über 600 Jahre Musikgeschichte werden ein Bild der Lausitz zeichnen und kulturelle Momente der Region aufzeigen.

(Mitteilungsblatt 26.06.04, S. 42)

07.

Die Förderschule (L) für Lernbehinderte feiert ihre Umbenennung in „Juri-Gagarin-Schule“, nachdem sie vor zwei Jahren aus den alten Räumlichkeiten an der Löbauer Straße in den Stadtteil Gesundbrunnen umgezogen war. Die Feierlichkeiten wurden mit einem Besuch des neuen Planetenspielplatzes im Saurierpark Kleinwelka und einem Kulturprogramm begangen.

(SZ 08.07.04, S. 19)

(Mitteilungsblatt 10.07.04, S. 7)

08./09.

Am 8. und 9. Juli weilt der Erste Sekretär und Leiter der Handels- und Investitionsabteilung der Britischen Botschaft Berlin, Ian Worthington, in Bautzen. Auf Einladung des TGZ Bautzen besucht er britische Unternehmen wie das Vodafone Kundendienst Center im GewerbePark Wilthener Straße und die Firma Steelways im TGZ. Von britischen Firmen werden in Bautzen insgesamt ca. 600 Arbeitskräfte beschäftigt.

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 17 vom 31.07.04)

10./11.

An diesem Wochenende wird im Bautzener Allendeviertel die „Neue Andena“ mit zahlreichen Geschäften eingeweiht. Geschäftsführer sind Michael Trommer und Klaus Claassen. Seit Februar wurde die einstige Wohngebietsgaststätte zu einem attraktiven Einkaufszentrum umgebaut.

(SZ 07.07.04, S. 13)

16.

CDU und DSU im Bautzener Kreistag haben ihre Koalition erneuert. Vertreter beider Parteien unterschrieben jetzt einen entsprechenden Vertrag. Zum Vorsitzenden der CDU/DSU-Fraktion wurde der Radiborer Bürgermeister Vinzenz Baberschke (CDU) gewählt. Stellvertreter sind die CDU-Kreisräte Michael Böhmer, Bautzener Finanzbürgermeister, und Andreas Erler, Bischofswerdaer Oberbürgermeister.

(SZ 16.07.04, S. 13)

(Oberlausitzer Kurier 31.07.04, S. 3)

17.

Für die Landtagswahl am 19. September sind bei der Kreisverwaltung die Vorschläge für die Direktkandidaturen im Landkreis Bautzen eingegangen. Im Wahlkreis 52 (Stadt Bautzen, nördliches und östliches Kreisgebiet) bewirbt sich der CDU-Landtagsabgeordnete Marko Schiemann um den Wiedereinzug ins Parlament. Die PDS schickt Jürgen Mehner aus Königswartha, die SPD Marcel Rableski aus Cunewalde, die FDP Angela Krabbe aus Bautzen und die Grünen den Kubschützer Michael Juros ins Rennen. Ohne Parteibindung will der Bautzener Einzelbewerber Wilfried Schaudienst ins Parlament.

(SZ 17.07.04, S. 15)

21./22.

Zwei von sechs Etappen der 20. Sachsen-Tour International der Radsportler um den Cup der Sparkasse rollen am 21. und 22. Juli durch Bautzen. Allerdings hält sich das Publikumsinteresse in Grenzen.

(Mitteilungsblatt 31.07.04, S. 1)

23.

Nach CDU und PDS haben nun auch SPD und Bündnis 90/Grüne über ihre Aufstellung im Kreistag entschieden. Demnach werden die sechs Abgeordneten beider Parteien eine gemeinsame Fraktion bilden. Zum Vorsitzenden wurde der Großharthauer Bürgermeister Jens Krauß gewählt.

(SZ 23.07.04, S. 13)

28.

Die Stadträte der Union entscheiden, dass Peter Spendler weiterhin Chef der Bautzener CDU-Stadtratsfraktion bleibt. Der Bankkaufmann ist seit 1999 Stadtrat und übernahm vor drei Jahren das Amt des Fraktionschefs. Seine Stellvertreter sind Albrecht Bockisch und Irntraut Schipper.

(SZ 28.07.04, S. 13)

(Oberlausitzer Kurier 31.07.04, S. 10)

(Mitteilungsblatt 31.07.04, S. 8)

29.

Im Rahmen des Lausitzer Musiksommers 2004 wird im Rathaus die Ausstellung „Tripolis Praga. Die Prager Moderne um 1900“ vom 2. - 30. Juli gezeigt. Prof. Dr. Ludger Udolph, einer der Autoren der Ausstellung, wird in einer öffentlichen Führung die Ausstellung präsentieren und erläutern.

(Mitteilungsblatt 24.07.04, S. 18)

Wie das Regierungspräsidium Dresden jetzt feststellte, ist die Kreistagswahl trotz der Briefwahlpanne in Bautzen gültig. Es bestätigt damit die Auffassung des Kreiswahlausschusses, dass die Probleme bei der Briefwahl keine Auswirkungen auf die Zusammensetzung des Kreistages hatten. Durch eine Verwechslung hatten 742 Briefwähler in Bautzen falsche Stimmzettel für die Kreistagswahl erhalten.

(SZ 29.07.04, S. 13)

30.07. - 01.08.

Der Bautzener Schützenverein 1875 lädt zum 2. Westernschießen an der Hummel 5 ein. Zukünftig soll das Westernschießen aller zwei Jahre stattfinden und somit zu einer festen Tradition des Schützenvereins werden.

(SZ 28.07.04, S. 15)

31.

Das von der Tourist-Information Bautzen-Budyšin herausgegebene achtseitige Werbeheft „Bilder einer tausendjährigen Stadt“ im A4-Format wird neu aufgelegt. Die Image-Broschüre zeigt insgesamt 35 Fotos aus der Stadt und dem Umland, die Besucher an die Spree locken sollen.

(Mitteilungsblatt 31.07.04, S. 3)

Mehr als 10.000 Arbeitslose und Sozialhilfeempfänger im Landkreis Bautzen erhalten zur Zeit Fragebögen für das neue Arbeitslosengeld II, welches ab Januar 2005 in Kraft tritt. In Bautzen helfen den Antragstellern die Beratungsstelle und das Begegnungszentrum der Caritas. Zudem richtet die Arbeitsagentur Bautzen ein Beratungstelefon ein. Im Sozialamt des Landratsamtes berät der jeweils zuständige Sachbearbeiter den Sozialhilfeempfänger.

(SZ 31.07.04, S. 15)

(SZ 18.08.04, S. 15)

(SZ 02.09.04, S. 13)

August

05.

Der bekannte Volksmusikstar Stefan Mross tritt in einer Gastrolle beim diesjährigen Theatersommer auf. Der MDR wird ihn bei seinem zweitägigen Bautzen-Aufenthalt begleiten sowie seine Proben und den Auftritt „Im Weißen Rössl“ für seine Sendung im September filmen.

(Oberlausitzer Kurier 31.07.04, S. 1)

(SZ 03.08.04, S. 11)

06.

Die Chefin der Bautzener Augenklinik, Christa Dettke, wird in den Ruhestand verabschiedet. Ihr Nachfolger wird Gernot Richter.

(SZ 06.08.04, S. 15)

(Mitteilungsblatt 14.08.04, S. 3)

(SZ 20.08.04, S. 15)

08.

Auf Beendigung des letzten Spieltages vom Bautzener Theatersommer sahen insgesamt genau 35.181 Zuschauer die 32 Vorstellungen. Das entspricht einer Auslastung von 91 Prozent. Auch das Wetter spielte verhältnismäßig gut mit, nur eine einzige Vorstellung musste wegen strömendem Regen nach der Pause gekürzt werden.

(SZ 10.08.04, S. 11)

(Oberlausitzer Kurier 14.08.04, S. 11)

14.

In seiner neuen Spielzeit von September 2004 bis Juni 2005 plant das Deutsch-Sorbische Volkstheater 24 Neuinszenierungen mit einer Spanne vom Puppentheater bis zum musikalischen Schauspiel. Darunter zählt auch der 10. Bautzener Theatersommer mit dem Volksstück vom Johannes Karasek.

(SZ 14.08.04, S. 17)

15.

Mit Beendigung der Sonderausstellung zum Buchdruck beginnt im Bautzener Museum eine umfassende Innensanierung bis zum Jahr 2006. Für drei Jahre wird deshalb nur ein Teil des Hauses für Sonderausstellungen geöffnet sein. Dieser Teil wurde bereits saniert und ist von der Schulstraße aus zugänglich. Nach der 2,5 Millionen Euro teuren Sanierung soll außerdem eine größere und modernere Dauerausstellung entstehen, die spätestens ab 2007 zu sehen sein wird.

(SZ 05.08.04, S. 17)

(Mitteilungsblatt 07.08.04, S. 7)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 18 vom 14.08.04)

19.

Vor ca. zwei Jahren hatte ein Sturmtief die Turmspitze des Schülerturmes abgeknickt, so dass diese mit samt dem Turmknopf abgenommen werden musste. Derzeit wird das Bauwerk saniert. Zeitgleich wurden die zwei Kassetten, die in der Turmspitze deponiert waren, von Fachleuten des Stadtarchivs und des Stadtmuseums gesichtet. Dabei kamen vor allem mehrere Denkschriften zu Tage, die über frühere Bauarbeiten am Turm berichteten. Zudem wurde neu herausgefunden, dass der Turmknopf zuletzt 1964 geöffnet wurde und nicht wie angenommen, die letzte Öffnung 1913 stattfand.

(SZ 14.08.04, S.19)

(SZ 20.08.04, S.17)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 19 vom 28.08.04)

23.

Heute trifft sich der neue Kreistag zu seiner konstituierenden Sitzung im Kulturhaus Bischofswerda. Auf der Tagesordnung stehen u.a. die Wahl der Stellvertreter des Landrates sowie der Mitglieder des Kreis-, Sozial-, Jugendhilfe- und des Technischen Ausschusses. Außerdem wird der Verwaltungsrat der Kreissparkasse Bautzen und ein Mitglied für den Aufsichtsrat der Oberlausitz-Kliniken bestimmt. Im Anschluss findet im Kulturhaus Bischofswerda eine Feierstunde anlässlich des 10-jährigen Bestehens des Landkreises Bautzen statt.

(SZ 13.08.04, S. 13)

(SZ 23.08.04, S. 25)

(SZ 24.08.04, S. 13)

(Mitteilungsblatt 28.08.04, S. 2)

24.

Der Neubau für die Landesversicherungsanstalt (LVA) Sachsen an der Steinstraße wird von der Treuhand Liegenschaftsgesellschaft (TLG) offiziell an die LVA übergeben. Damit geht die rund 1-jährige Bauzeit des 3,5 Millionen Euro teuren Gebäudes zu Ende. In dem Haus werden 100 LVA-Mitarbeiter aus Bautzen, Hoyerswerda und Bischofswerda zusammengeführt.

(SZ 24.08.04, S. 13)

(Oberlausitzer Kurier 21.08.04, S. 3)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 20 vom 04.09.04)

25.

Heute trifft sich der neue Stadtrat zu seiner ersten Sitzung im Gewandhaus. Themen sind unter anderem die Besetzung der Ausschüsse und die Überprüfung der Stadträte auf eine eventuelle Stasi-Mitarbeit. Außerdem werden Verbandsvertreter und Aufsichtsräte gewählt.

(SZ 23.08.04, S. 25)

(SZ 26.08.04, S. 17)

26.

Auf dem Hubschrauberdeck des Klinikneubaus landet erstmals ein Helikopter. Vor Ort waren dabei Fachleute des Bundesluftfahrtamtes und der örtlichen Rettungskräfte, die den Landeplatz und die dazugehörigen technischen Anlagen überprüft und abgenommen haben. Am 1. September wird der Hubschrauberlandeplatz offiziell in Betrieb genommen.

(SZ 27.08.04, S. 15)

(Mitteilungsblatt 04.09.04, S. 5)

27.

Der Neubau der Scheffer Fenster- und Fassadentechnik im Industriegebiet Salzenforst wird eingeweiht. Der Architekt Lothar Darpe übergibt Heinz Scheffer den symbolischen Schlüssel für die neue Halle.

(SZ 28.08.04, S. 17)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 20 vom 04.09.04)

28.08. - 03.10.

Der 8. Bautzener Herbstsalon findet in diesem Jahr unter dem Titel „pro figura - Luxus, Stille, Lust - Malerische Positionen“ in den Sonderausstellungsräumen des Stadtmuseums statt. Neu ist in diesem Jahr, dass die Exposition von einem Kurator zusammengestellt wird. Verbunden mit dem 8. Herbstsalon ist die Verleihung des alle zwei Jahre vergebenen Bautzener Kunstpreises.

(Mitteilungsblatt 03.07.04, S. 11)

(SZ 19.08.04, S. 17)

(Mitteilungsblatt 21.08.04, S. 8/9)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 20 vom 04.09.04)

28./29.

Während der „Flugtage Bautzen“ sind auf dem Flugplatz Litten Modellflugzeuge, Ballons, Motordrachen und natürlich viele verschiedene Flugzeuge ausgestellt. Neben einer Flugshow werden die Gäste zu Rundflügen über Bautzen und die Lausitz eingeladen. Insgesamt kommen fast 8.000 Besucher nach Litten. In Bautzen bietet das Wasserkunstfest eine mittelalterliche Alternative und zog ebenfalls eine positive Bilanz.

(Mitteilungsblatt 21.08.04, S. 6/7)

(Oberlausitzer Kurier 21.08.04, S. 1)

(Wochenkurier 18.08.04, S. 13)

(SZ 27.08.04, S. 15)

(SZ 31.08.04, S. 13)

September

04./05.

In Bautzen finden gleich zwei Veranstaltungen parallel statt. Zum einen die Innenstadtparty und zum anderen das Gesundbrunnenfest, bei dem auch der 1. Turmlauf der Bautzener Feuerwehr ausgetragen wird. Für beide Ereignisse ist der Eintritt frei. Sieger beim Turmlauf für die Kameraden der Feuerwehr wird Marcel Frenzel mit 28 Sekunden und im offenen Wettbewerb David Krägler mit 25 Sekunden.

(SZ 02.09.04, S. 15)

(Oberlausitzer Kurier 04.09.04, S. 1)

(Mitteilungsblatt 11.09.04, S. 8)

06.

Nach 3-jähriger Sanierung ist der so genannte „Seidauhof“ seiner Bestimmung übergeben worden. Er beherbergt nun eine therapeutische Wohngemeinschaft mit acht Plätzen und eine offene Jugendwerkstatt mit bis zu 18 Plätzen. Diese war schon im April 2003 eingezogen und half beim weiteren Ausbau tatkräftig mit. Bauherr ist Johannes Mättig, Leiter des Berufsbildungszentrums.

(SZ 06.09.04, S. 11)

07.

Zum hundertsten Jahr des Bestehens der Justizvollzugsanstalt spricht die Denkmalflegerin Christa Kämpfe im Rahmen der Vortragsreihe des Archivverbundes über die Baugeschichte des Gebäudes im Vortragssaal auf der Schloßstraße. Dabei zeichnet sie den Weg vom Baubeginn 1900 bis zu aktuellen Umbauten und Abrissen nach.

(SZ 10.09.04, S. 15)

08.

Monika Huths gewinnt den ersten Preis beim Balkonwettbewerb im Gesundbrunnen. Die Plätze zwei und drei belegen Karin Ifländer (Curiestraße) und Gerlinde Berger (Gagarinstraße).

(SZ 08.09.04, S. 15)

10.

Ein neuer Restaurantführer für Bautzen und Umgebung ist erschienen. Herausgeber ist die Mc Coup Media Couponing GmbH mit Sitz in Dresden. In dem Büchlein werden insgesamt 27 Restaurants der Stadt Bautzen und der Region vorgestellt.
(SZ 10.09.04, S. 15)

11.

Zum Tag der deutschen Sprache übergibt der Sprachretterclub Bautzen im Burgtheater das Zertifikat „Wir sprechen die Sprache unserer Kunden“. So zeichnen Diethold Tietz und Theresia Müller 30 Gewerbetreibende der Region aus, die ihren Geschäften einen fantasievollen Namen in gutem Deutsch gegeben haben. Außerdem wird Oberbürgermeister Christian Schramm als Ehrenmitglied in den Verein „Deutsche Sprache“ aufgenommen.
(Oberlausitzer Kurier 11.09.04, S. 11)
(SZ 13.09.04, S. 11)
(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 21 vom 18.09.04)

11.09. - 28.10.

Dirk Hertle, Richter am Amtsgericht, stellt in einer Ausstellung im Landratsamt bis zum 28. Oktober Collagen, Fotografien und Gemälde unter dem Titel „Richt-Kunst“ aus. Die ausgestellten Stücke stellen einen Querschnitt seiner Arbeit der letzten fünf Jahre dar.
(SZ 11.09.04, S. 21)
(Oberlausitzer Kurier 11.09.04, S. 1)

12.

Das Motto des diesjährigen 12. „Tag des offenen Denkmals“ lautet „Wie läuft's - Wasser und Baukunst“. Dabei stehen den Besuchern 20 Objekte sowie technische Anlagen offen. Den Auftakt bildet am 10. September die Eröffnung der Ausstellung „Reichturm, Dom St. Petri, Taucherkirche. Der Baumeister Ernst Hans Hentschke“ im Vortragssaal von Archivverbund/Stadtbibliothek auf der Schloßstraße durch Oberbürgermeister Christian Schramm.
Insgesamt kommen rund 18.000 Besucher zu den Objekten, wobei die Gedenkstätte Bautzen mit 2.000 Spitzenreiter war.
(SZ 09.09.04, S. 16)
(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 20 vom 04.09.04)
(SZ 14.09.04, S. 11)
(Oberlausitzer Kurier 11.09.04, S. 3)
(SZ 14.09.04, S. 13)
(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 21 vom 18.09.04)
(SZ 25.09.04, S. 17)

14.

Mit einer neuen Veranstaltungsreihe wollen das Stadtmuseum und der Förderverein Pro Museum die Bautzener Kulturszene bereichern. Unter dem Motto „Zu Gast im Museum“ sollen sowohl Bautzener Persönlichkeiten vorgestellt werden, als auch Objekte aus dem Fundus des Hauses, die dringend eine Restaurierung benötigen, um sie wieder öffentlich zeigen zu können. Die Eintrittsgelder sollen zur Finanzierung dieser Arbeiten genutzt werden.
(SZ 14.09.04, S.13)
(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 21 vom 18.09.04)
(SZ 02.10.04, S.17)
(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 22 vom 09.10.04)

17.

Als eine von 67 sächsischen Wohnungsgenossenschaften blickt die Wohnungsbaugenossenschaft Einheit Bautzen eG in diesem Jahr auf ihr 50-jähriges Bestehen zurück. Begangen wird dieser Festakt mit 16 Gründungsmitgliedern sowie Aufsichtsrat und Vorstand im Burgtheater. Heute ist die WBG Einheit Bautzen eG das zweitgrößte Wohnungsunternehmen in der Stadt und zuständig für 3.143 Wohnungen.
(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 22 vom 09.10.04)

19.

Trotz hoher Verluste bei der Landtagswahl bleibt die CDU auch im Landkreis Bautzen stärkste Partei mit 42,4 Prozent, gefolgt von der PDS mit 23,4 Prozent der Stimmen. Auf Platz drei kommt die NPD mit 11,8 Prozent, einem Ergebnis über dem Landesdurchschnitt. Die SPD wird mit 6,4 Prozent nur noch fünftstärkste Kraft.

Marko Schiemann (CDU) bleibt mit 48,3 Prozent direkt gewählter Abgeordneter im Wahlkreis.

Die Wahlbeteiligung lag mit 61,4 Prozent im Wahlkreis 52 nur knapp unter den Werten der Landtagswahl 1999.

(SZ 20.09.04, S. 9)

(SZ 21.09.04, S. 14)

(SZ 22.09.04, S. 15)

22.

Der Bombardier-Konzern hat von den Dresdner Verkehrsbetrieben einen Folgeauftrag über die Lieferung von 20 Straßenbahnen erhalten. Die Fahrzeuge sollen zwischen August 2006 und Dezember 2007 ausgeliefert werden. Seit Mitte 2003 lieferte Bombardier bereits 32 Straßenbahnen an die Verkehrsbetriebe.

(SZ 22.09.04, S. 1)

22.09. - 17.10.

Der Archivverbund und die Gedenkstätte Bautzen laden zur Ausstellungseröffnung „Fremd- und Zwangsarbeit in Sachsen 1939 - 1945“ auf die Weingangstraße ein. Die sächsischen Staatsarchive präsentieren erstmals in einer Gemeinschaftsausstellung Quellen aus ihren Beständen zum Einsatz von Fremd- und Zwangsarbeitern sowie von Kriegsgefangenen und KZ-Häftlingen während des 2. Weltkrieges in Sachsen.

(SZ 22.09.04, S. 16)

24. - 26.

Oberbürgermeister Christian Schramm eröffnet die 12. Bautzener Unternehmertage mit 184 Ausstellern auf dem Schützenplatz. Die Schirmherrschaft für die Regionalmesse übernimmt der sächsische Ministerpräsident Georg Milbradt. Während der Eröffnung wird zum 9. Mal auch der Oberlausitzer Unternehmerpreis verliehen. Insgesamt besuchen 12.000 Interessierte am Wochenende die Veranstaltung. Zwei Firmen schließen einen Großauftrag über die Lieferung von Mähdreschern ab. Höhepunkt des kulturellen Programms ist der Auftritt von Andy Borg.

(SZ 11.08.04, S. 15)

(SZ 19.08.04, S. 17)

(SZ 21.08.04, S. 19)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 21 vom 18.09.04)

(SZ 25.09.04, S. 15)

(SZ 27.09.04, S. 1, 9)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 22 vom 09.10.04)

(SZ 10.11.04, S. 13)

25.

Das Kulturbüro der Stadt Bautzen veranstaltet zum 10. Mal das Bautzener Herbstchorsingen, welches mit sieben Chören und insgesamt 164 Sängerinnen und Sängern an vier Spielstätten begangen wird. Reichlich 250 Zuhörer erleben diesen Konzerttag.

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 22 vom 09.10.04)

26.

In der Weingangstraße 16 wird eine Gedenktafel des sorbischen Gelehrten und Patrioten Ernst Mucke enthüllt. Mucke hatte vor genau 100 Jahren großen Anteil an der Einweihung des Wendischen Hauses, das zum Zentrum des geistigen und politischen Lebens der Sorben in Bautzen wurde.

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 22 vom 09.10.04)

(SZ 29.09.04, S. 15)

Oktober

01.

Das 100-jährige Jubiläum der Fichteschule wird mit einer Festwoche gefeiert. Neben einem kulturellen Programm werden eine historische Ausstellung gezeigt, die Broschüre „100 Jahre Fichteschule Bautzen“ sowie ein Video zur Geschichte der Schule vorgestellt. Das Video kann in der Kreismedienstelle für 2,50 Euro käuflich erworben werden.

(SZ 02.10.04, S. 15)

(SZ 13.10.04, S. 15)

02.

Nach Lions und Rotary gibt es mit Soroptimist jetzt einen dritten, rein weiblichen Serviceclub in Bautzen. Alle Frauen sind berufstätig und damit fest eingebunden, aber dennoch wollen sie sich im sozialen und politischen Bereich einmischen. Die Charterfeier mit Übergabe der offiziellen Urkunde findet in der Aula des Schiller-Gymnasiums statt. Neben den Frauen der anderen Clubs sind auch Vertreter von Stadt, Landkreis und Domowina anwesend. (Gründungs-)Präsidentin des Clubs ist Dr. Elka Tschernokoshewa.

(SZ 01.10.04, S. 13)

(Wochenkurier 06.10.04, S. 13)

(Mitteilungsblatt 09.10.04, S. 9)

Das Bautzener Löblein-Fleischwerk wird von der thüringischen Meininger Wurstspezialitäten GmbH übernommen. Die hatte bereits 2003 ihr Interesse bekundet, war aber zunächst unbeachtet geblieben. Nun übernehmen die Thüringer sowohl den Produktionsbetrieb an der Edisonstraße als auch 12 Verkaufsfilialen im ostsächsischen Raum mit insgesamt ca. 155 Arbeitsplätzen. Alter und neuer Geschäftsführer ist Karl-Heinz Schlenkrich.

(Oberlausitzer Kurier, 02.10.04, S. 11)

(SZ 28.09.04, S. 11)

07.

Auf der Neusalzaer Straße eröffnet ein neuer Netto-Markt, der 4 Angestellte und 12 Pauschalkräfte beschäftigt. Filialleiterin ist Sylvia Rafelt. Insgesamt bietet der Neubau 850 Quadratmeter Verkaufsfläche.

(SZ 06.10.04, S. 15)

08.

Zwölf Bautzener Autoren und die Stadtbibliothek wollen den Wiederaufbau der kürzlich durch ein Feuer zerstörten Anna-Amalia-Bibliothek in Weimar unterstützen. Dafür nehmen sie an einer Benefiz-Lesung teil, die von der Bautzener Bibliothekarin Gabriele Ankele moderiert und musikalisch vom Conny-Wolf-Trio unterstützt wird.

(SZ 05.10.04, S. 13)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 24 vom 30.10.04)

Mit einer Feierstunde gedenken Männer und Frauen, die 1950 und 1951 an der Schiller-Oberschule ihre Abiturprüfung absolviert haben, an die Verfolgung von regimekritischen Lehrern und Schülern von 1948 bis 1950 am Bautzener Schiller-Gymnasium. Höhepunkt soll die Enthüllung einer Gedenktafel sein, die an die Vorfälle erinnert. Damals wehrten sich Lehrer und Schüler gegen die einseitige kommunistische bzw. sozialistische Indoktrination und wurden daraufhin verhaftet.

(SZ 05.10.04, S. 15)

(Wochenkurier 06.10.04, S. 13)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 24 vom 30.10.04)

12.10. - 14.11.

Einen Überblick über die Geschichte des Rietschelgiebels gibt die Ausstellung „Eine Odyssee - Die Geschichte der Rietschelgiebel-Figuren“ im Bautzener Stadtmuseum in Zusammenarbeit mit dem Altstadt Bautzen e.V. Anlass ist der 200. Geburtstag von Ernst Rietschel.

(SZ 05.10.04, S. 15)

(Wochenkurier 06.10.04, S. 13)

(SZ 13.10.04, S. 6)

(Mitteilungsblatt 09.10.04, S. 8/9)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 24 vom 30.10.04, S. 3)

18.

Der Bautzener SZ-Regionalverlag übergibt ein Exemplar der diesjährigen Ausgabe der Landkreis-Zeitung symbolisch an Landrat Michael Harig. Das zwölf Seiten umfassende Blatt informiert diesmal über Wirtschaftsunternehmen, die durch ihre Leistungsfähigkeit großen Anteil an der Entwicklung des Landkreises und der Region haben.

(SZ 19.10.04, S. 11)

(Mitteilungsblatt 23.10.04, S. 10)

23./24.

Rund 1.000 Besucher erleben den 2. Bautzener Bühnenball in der „Krone“, eine Gemeinschaftsproduktion des Deutsch-Sorbischen Volkstheaters mit dem Sorbischen National-Ensemble. Für das Programm nahm das Ensemble Anleihe beim Stück „Und alles auf Krankenschein“, das erfolgreich am Theater läuft.

(SZ 22.10.04, S. 13)

(SZ 25.10.04, S. 7)

(SZ 26.10.04, S. 15)

26.

Der Technologieförderverein eröffnet einen Insti-Erfinderklub für junge Forscher, der am Technologie- und Gründerzentrum in der Preuschwitzer Straße angesiedelt ist. Den Anstoß zur Gründung in Bautzen gab die Erfindermesse im Frühjahr diesen Jahres im Zuseum.

(SZ 28.10.04, S. 15)

(Oberlausitzer Kurier 23.10.04, S. 11)

27.

Das Landgericht Bautzen ist Gastgeber der diesjährigen Hauptveranstaltung des Europäischen Tages der Ziviljustiz. Dabei werden Gerichtsverhandlungen nach polnischem, tschechischem und deutschem Recht simuliert. Zivilrichter aus dem jeweiligen Mitgliedsstaat stellen ausgewählte Fälle mit grenzüberschreitenden Bezügen dar, um die Gemeinsamkeiten und Unterschiede der Rechtsordnungen deutlich zu machen.

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 25 vom 06.11.04)

30.

Die Hermes Logistik-Gruppe eröffnet offiziell ihre neue Niederlassung im Industriegebiet Salzenforst, deren Errichtung nur wenige Wochen dauerte. Zuständig ist sie für die Zustellung von Sendungen im Areal zwischen Weißwasser, Sebnitz und Zittau.

(Oberlausitzer Kurier 06.11.04, S. 1)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 25 vom 06.11.04)

(Bautzener Bote 20.11.04, S. 2)

November

02.

Verteidigungsminister Peter Struck gibt die Auflösung von 8 der bisher 18 Bundeswehrstandorte in Sachsen bekannt. Darunter fällt auch das Kreiswehersatzamt Bautzen. Das bedeutet das Aus für die 60 Mitarbeiter. Die Umsetzung soll sich aber bis 2010 hinziehen.

(SZ 03.11.04, S. 15)

Mit der Eröffnung der neuen Studios des Sächsischen Ausbildungs- und Erprobungskanal (SAEK) in der Dr.-Ernst-Mucke-Straße 8 ist Bautzen sachsenweit einer von fünf SAEK-Kombinations-Standorten, die sowohl auf TV- als auch auf Hörfunk-Ausbildung setzen. Das Projekt gibt es bereits seit 1999.

(SZ 04.11.04, S. 15)

Innerhalb der gemeinsamen Vortragsreihe des Technologiefördervereines und des Archivverbundes Bautzen zur Wirtschaftsgeschichte der Oberlausitz referiert Dr. Erhard Hartstock im Vortragsraum auf der Schloßstraße zum Thema „Oberlausitzer Städte im Visier der landesherrlichen Kontrollen - ihr Ringen um die Erhaltung der Selbstverwaltung“.

(SZ 10.11.04, S. 17)

03.

„Schönheiten, aber natürlich“ ist der Titel des neuen Kalenders für das Jahr 2005, welchen die Kreissparkasse gemeinsam mit dem Lusatia-Verlag herausbringt. Gezeigt werden schützenswerte Landschaften der Oberlausitz aber auch Produkte der Natur. Zudem weist er auf Themen und Höhepunkte des Landkreises Bautzen 2005 hin.

(Wochenkurier 03.11.04, S. 12)

(Mitteilungsblatt 06.11.04, S. 27)

(Bautzener Bote 20.11.04, S. 5)

04.

Nach den Firmen Schmalz & Schön, Scheffer und Hermes errichtet jetzt auch der Telekomausrüster Sphairon eine Produktionshalle im Industriegebiet Salzenforst und feiert heute die Grundsteinlegung. Bauherr des 4,6 Millionen Euro kostenden Vorhabens ist die TLG Immobilien GmbH, von der Sphairon die Halle leasen wird.

(SZ 05.11.04, S. 13)

(SZ 06.11.04, S. 15)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 26 vom 20.11.04)

08.

An der Neusalzaer Straße/Ecke Zeppelinstraße eröffnet nach 3-monatiger Bauzeit ein neuer Lidl-Lebensmittelmart mit 89 Kundenparkplätzen.

(SZ 05.11.04, S. 17)

08. - 13.

Anlässlich des 15. Jahrestages der politischen Wende führen die Partnerstädte Heidelberg und Bautzen sowie die Gedenkstätte ein 1-wöchiges Schülerprojekt mit dem Titel „Auf den Spuren der Wende in Bautzen“ durch. Dabei soll die Bautzener Geschichte in diesem Zeitraum anhand unterschiedlicher Quellen erforscht werden.

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 26 vom 20.11.04)

11.

Der Bautzener Carneval Club e.V. marschiert ins Rathaus zur Schlüsselübernahme und erhält Unterstützung von Kindern der Kindertagesstätte „Glückskäfer“.

Auch Landrat Michael Harig übergibt den Narren den Landratsamtsschlüssel.

(Mitteilungsblatt, 20.11.04, S. 10)

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 26 vom 20.11.04)

13.

Die 2. Romantica startet um 16 Uhr auf den Straßen und Plätzen der Bautzener Innenstadt. Bis 20 Uhr laden die romantisch beleuchteten Straßen und Schaufenster zum Bummeln und vielleicht auch zum Kauf der ersten Weihnachtsgeschenke ein. Wie im vergangenen Jahr organisiert der Innenstadt Bautzen e.V. die Veranstaltung.

(Wochenkurier 10.11.04, S. 5)
(Oberlausitzer Kurier 06.11.04, S. 13)
(Mitteilungsblatt 06.11.04, S. 11)
(SZ 13.11.04, S. 17)
(SZ 15.11.04, S. 7)
(Wochenkurier 16.11.04, S. 15)

14.

Anlässlich des Volkstrauertages findet an der Gräberstätte auf dem Karnickelberg ein ökumenischer Gottesdienst statt. Nach der Andacht werden Blumengebinde niedergelegt.

(SZ 15.11.04, S. 7)
(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 26 vom 20.11.04)

16.

Oberbürgermeister Christian Schramm lädt zum diesjährigen Jugendempfang im „Treff im Keller“ (Tik) und hat sich als Verstärkung Baubürgermeister Peter Hesse und Finanzbürgermeister Michael Böhrer mitgebracht. Neben der Gesprächsrunde mit dem Fußball-Olympiasieger von 1976, Reinhard Häfner, waren die Auftritte von Ten-Sing und der Gruppe Kohinoor weitere Höhepunkte.

(SZ 11.11.04, S. 17)
(SZ 18.11.04, S. 18)
(Mitteilungsblatt 13.11.04, S. 9)
(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 26 vom 20.11.04)

21.

Der evangelische Gottesdienst im Dom St. Petri wird im ZDF ausgestrahlt. 960.000 Zuschauer sehen sich den Fernsehgottesdienst an, der jeden Sonntag aus einer anderen Kirche des Landes übertragen wird. Es sind die Aspekte Simultankirche, Sorben in Bautzen und das diesjährige Thema aller ZDF-Gottesdienste „Frieden ist mehr...“ mit eingebunden.

(SZ 23.11.04, S. 11)
(Oberlausitzer Kurier 20.11.04, S. 3)

23.

Die Bild-Zeitung hat eine „Gläserne Redaktion“ im Kornmarkt-Center eingerichtet, bei deren Eröffnung sich Oberbürgermeister Christian Schramm einige Technik erklären lässt. Bei der Redaktion können Bautzener Bürger den Reportern erzählen, was sie ärgert, bedrückt oder freut; darüber berichtet dann die Bild-Zeitung.

(Bild 23.11.04, S. 5)

26.

Am Neubau für die Schwimmhalle am Gesundbrunnenring wird Richtfest gefeiert. Hauptauftraggeber für die Arbeiten ist die Firma Hentschke Bau. Die Baukosten betragen rund 5,6 Millionen Euro, die Eröffnung ist für den Spätsommer 2005 geplant.

(SZ 23.11.04, S. 13)
(Bild 23.11.04, S. 5)
(SZ 26.11.04, S. 15)
(Wochenkurier 01.12.04, S. 4)
(Bautzener Bote 04.12.04, S. 21, 24)
(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 27 vom 04.12.04)

Im Gewerbegebiet Bautzen Ost an der Niederkainaer Straße öffnet ein Autohaus der DaimlerChrysler AG. Unter den zahlreichen Gästen sind Walter Missing, Leiter Vertriebsnetz in der Geschäftsleitung von DaimlerChrysler Deutschland, Dr. Peter Ritter, Geschäftsführer der TG Autohandelsgesellschaft und Oberbürgermeister Christian Schramm.

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 27 vom 04.12.04)

26.11. - 19.12.

Mit einem mittelalterlichen Markttreiben, gestaltet vom Budisserer Marktgesinde, beginnt der diesjährige Bautzener Weihnachtsmarkt, bevor er am 1. Advent mit dem traditionellen Stollenanschnitt vom Oberbürgermeister offiziell eröffnet wird. Neben den üblichen Verkaufständen und Veranstaltungen wird in diesem Jahr erstmals eine Krippe aufgestellt.

(SZ 29.11.04, S. 7)
(Oberlausitzer Kurier 27.11.04, S. 15)
(Bautzener Bote 04.12.04, S. 2, 5)
(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 27 vom 04.12.04)

27.11.04 - 27.02.05

Das Stadtmuseum zeigt die Weihnachtsausstellung „Das verschwundene Spielzeugland - Spielwaren aus dem Erzgebirge 1850-1950 - Sammlung Johannes Martin, Hamburg“. In ihr werden Höhepunkte aus der Sammlung präsentiert, welche die Manufaktur- und Heimarbeit aus dem Erzgebirge in der Zeit von 1850 bis 1950 dokumentieren. Zu sehen sind ca. 4.000 Spielwaren.

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 27 vom 04.12.05)

Dezember

06.

Der Oberlausitzer Kurier zieht in ein neues Büro in der Kornmarktpassage. Die Anzeigenannahme befindet sich im Durchgang im Erdgeschoss. Das frühere Büro befand sich zehn Jahre lang am Postplatz.

(Oberlausitzer Kurier 04.12.04, S. 3)

(Oberlausitzer Kurier 18.12.04, S. 17)

07.

Zur 1. Turngala seit Jahren in der Schützenplatzhalle kommen über 700 Zuschauer. Die Organisatoren haben ein umfangreiches und anspruchsvolles Programm vorbereitet. 90 Sportler, Sänger und Tänzer wirken dabei mit, vor allem die Turner des Postsportvereins Bautzen und die Sportakrobaten des Mehrspartenvereins 04 Bautzen. Eine Fortsetzung soll es im Zweijahresrhythmus geben.

(SZ 09.12.04, S. 12)

(Wochenkurier 15.12.04, S. 13)

(Oberlausitzer Kurier 11.12.04, S. 1)

08.

Oberbürgermeister Christian Schramm lädt zur alljährlichen Senioren-Weihnachtsfeier in die Mehrzweckhalle „Am Schützenplatz“ ein. Insgesamt folgen 640 Frauen und Männer der Einladung.

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 28 vom 18.12.04)

(Bautzener Bote 18.12.04, S. 3)

11.

Der Weihnachtstruck des MDR-Sachsenspiegels macht auf der Inneren Lauenstraße Station und sucht den größten sächsischen Weihnachtschor. Schätzungsweise 1.000 Sangesfreudige versammeln sich auf dem Weihnachtsmarkt, um bei dem Wettstreit mit unter die Favoriten zu kommen. Dirigiert und unterstützt wird der Chor von Oberbürgermeister Christian Schramm, der sogar ein Weihnachtslied in veränderter Form vorträgt.

(Amtsblatt, Jg. 14, Nr. 28 vom 18.12.04)

(SZ 13.12.04, S. 9)

(Bautzener Bote 18.12.04, S. 15)

(SZ 23.12.04, S. 15)

15.

Das Mainzer Unternehmen Rhenus Keolis bekommt 37 Prozent der Bautzener Regiobus-Anteile zum Preis von 1,8 Millionen Euro. Das entschied der Kreistag mit überwältigender Mehrheit. Die Zustimmung der Kamenzer Anteile gilt als sicher. So bekommen beide Landkreise nicht nur jeweils 1,8 Millionen Euro in bar, sie werden außerdem bis 2010 um insgesamt 7,4 Millionen Euro an Subventionen entlastet.

(SZ 11.12.04, S. 15)
(SZ 15.12.04, S. 15)

20.

Oberbürgermeister Christian Schramm nimmt stellvertretend für die Bautzener Politiker, Sportler und Prominenten die Auszeichnung zum 2. Platz beim landesweiten Fitness-Check der Deutschen Angestellten-Krankenkasse (DAK) entgegen. Diese veranstaltete unter dem Motto „Mit uns läuft’s besser“ seit Juni Radrennen in Rathäusern und auf Marktplätzen in Sachsen. Den ersten Platz holte sich die Stadt Annaberg.

(Oberlausitzer Kurier 25.12.04, S. 12)
(Amtsblatt, Jg. 15, Nr. 01 vom 08.01.05)

28.

Die bistumsweite Sternsingeraktion wird in Bautzen eröffnet. Bereits zum 47. Mal werden Kinder an den Tagen um den 6. Januar unterwegs sein, um verkleidet als die „Heiligen Drei Könige“, die dem Stern folgen, Häuser und Wohnungen zu segnen und dabei Geld für Not leidende Altersgenossen zu sammeln.

(Oberlausitzer Kurier 25.12.04, S. 9)
(Amtsblatt, Jg. 15, Nr. 01 vom 08.01.05)

31.

Auch wenn das Feuerwerk angesichts der Flutkatastrophe in Südostasien dieses Jahr etwas geringer ausfiel, feiern doch hunderte Bautzener das Silvesterfest auf dem Hauptmarkt und auf der Friedensbrücke.

(SZ 03.01.05, S. 7)



ARCHIV
VERBUND
BAUTZEN
BUDYŠIN

Herausgeber / Zusammenstellung: Stadtarchiv Bautzen, Pressestelle **Titelgestaltung:** Pressestelle **Titelfotografien v.l.n.r.:** Innenstadtparty, Hauptmarkt, 4. September 2004; Feierlichkeiten zur EU-Ost-Erweiterung im Rahmen des Bürger- und Familienfestes auf dem Kornmarkt, 1. Mai 2004; Öffnung der Kassetten aus dem Turmknopf des Schülerturms, Archivverbund, 19. August 2004 **Fotos:** „Foto Schröder“ (1), André Wucht (2)
Schriftsatz/ Reproduktion: Pressestelle **Druck:** Stadtverwaltung Bautzen **Copyright:** Stadt Bautzen 03/05/50